

**TOÀ ÁN NHÂN DÂN
THÀNH PHỐ LÀO CAI
TỈNH LÀO CAI**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 07/2021/HSST.
Ngày 26/01/2021.

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TOÀ ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ LÀO CAI - TỈNH LÀO CAI

Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- *Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa:* Ông Bùi Ngọc Thanh.
- *Các Hội thẩm nhân dân:* Bà Phạm Thị Xuyên.

Bà Lê Thị Đào Dương.

- *Thư ký phiên tòa:* Ông Lương Thế Trung – Thư ký, Tòa án nhân dân thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai.

- *Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai, tham gia phiên tòa:* Ông Nguyễn Hải Bằng – Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 01 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai, mở phiên tòa công khai, xét xử sơ thẩm, vụ án hình sự thụ lý số: 138/2020/TLST-HS ngày 30 tháng 11 năm 2020, theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 01/2021/QĐXXST-HS ngày 08 tháng 01 năm 2021 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Triệu Kim H** - Sinh ngày 09/3/2000, tại huyện V, tỉnh Y; Giới tính: Nam.

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú và nơi ở: Thôn L, xã Đ, huyện V, tỉnh Y.

Trình độ văn hóa: 11/12; nghề nghiệp: Lao động tự do; dân tộc: Dao; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam.

Con ông: Triệu Văn L - Sinh năm 1974 và bà: Đặng Thị T - Sinh năm 1979.

Bị cáo chưa có vợ, con;

Tiền sự: Không;

Tiền án: Không.

Bị cáo Triệu Kim H bị bắt tạm giữ từ ngày 13/10/2020. Hiện bị cáo đang bị tạm giam tại nhà tạm giữ Công an thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai (*Có mặt*).

Người làm chứng: Anh Nguyễn Văn L; anh Hoàng Đức C; anh Đặng Tiến H; anh Phạm Văn T (*Có mặt*); anh Nguyễn Xuân H; chị Lý Thị L; chị Trần Thị Mỹ D; chị Bùi Thị Duy A; chị Lê Thị H; chị Lý Thị T; chị Lê Thị Cẩm L (*Vắng mặt*).

Người chứng kiến: Anh Dương Văn M; anh Ninh Văn T (*Vắng mặt*).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Khoảng 22 giờ 30 phút ngày 12/10/2020, đội Cảnh sát điều tra ma túy Công an thành phố Lào Cai phối hợp với Công an phường Lào Cai, thành phố Lào Cai, tiến hành kiểm tra phòng VIP 6666, quán Karaoke A88 thuộc tổ 08, phường Lào Cai, thành phố Lào Cai. Tại thời điểm kiểm tra trong phòng có: Triệu Kim H; Phạm Văn T; Nguyễn Văn L; Hoàng Đình C; Nguyễn Xuân H; Đặng Tiến H; Lý Thị T; Lê Thị Cẩm L; Lý Thị L; Bùi Thị Duy A; Trần Lê Mỹ Duyên; Lê Thị H Hạnh. Quá trình kiểm tra trong phòng phát hiện trên mặt bàn có 01 lọ nhựa có chữ CoolAir, bên trong bên trong có 02 viên nén hình kim cương, màu xanh, Triệu Kim H khai nhận là ma túy “Kẹo”; 01 túi nilon màu trắng chứa các hạt tinh thể rắn, màu trắng, Triệu Kim H khai nhận là ma túy “Ke” của Triệu Kim H mua để sử dụng khi hát Karaoke và nghe nhạc tạo cảm giác hưng phấn. Kiểm tra tất cả những người trong phòng đều khai nhận vừa sử dụng ma túy. Tổ công tác đã lập biên bản bắt người phạm tội quả tang, thu giữ, niêm phong vật chứng. Ngoài ra còn tạm giữ của Triệu Kim H 01 điện thoại di động IPHONE, màu xám số IMEI: 354385060329056 và 7.350.000VNĐ. Tạm giữ của Phạm Văn T 01 điện thoại IPHONE màu hồng, số IMEI: 357273090537673 và 12.400.000VNĐ. Tạm giữ của Nguyễn Văn L 01 điện thoại IPHONE màu xanh, số IMEI: 35391910070975; 01 xe ô tô nhãn hiệu MAZDA 3, màu trắng, biển kiểm soát 21A-090.20 và 2.000.000VNĐ. Tạm giữ của Hoàng Đình C 01 điện thoại IPHONE màu xanh, số IMEI: 353919107058277; 01 xe ô tô nhãn hiệu MAZDA CX5, màu trắng, biển kiểm soát 21A – 074.40 và 1.500.000VNĐ. Tạm giữ của Nguyễn Xuân H 01 điện thoại IPHONE màu xanh, số IMEI: 35391710238782 và 3.300.000VNĐ. Tạm giữ của Đặng Tiến H 01 điện thoại di động IPHONE màu xanh, số IMEI: 353952101698939 và 13.500.000VNĐ.

Bị cáo Triệu Kim H khai nhận: Khoảng 16 giờ 30 phút ngày 12/10/2020, Triệu Kim H; Nguyễn Văn L; Hoàng Đình C đi xe ô tô biển kiểm soát 21A - 090.20. Phạm Văn T; Nguyễn Xuân H; Đặng Tiến H đi xe ô tô biển kiểm soát 21A - 074.40 từ thị trấn Mậu A, huyện Văn Yên, tỉnh Yên Bái lên thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai chơi. Khi đến thành phố Lào Cai, Triệu Kim H, Nguyễn Văn L xuống uống nước, Triệu Kim H rủ Nguyễn Văn L đi hát và sử dụng ma túy, Nguyễn Văn L đồng ý. Triệu Kim H gọi điện thoại cho một người nữ giới tên Hậu (*không biết họ, địa chỉ*) qua mạng xã hội Facebook để mua 20 viên ma túy “Kẹo” và 01 chỉ ma túy “Ke”. Sau đó Triệu Kim H, Nguyễn Văn L, Phạm Văn T, Hoàng Đình C, Nguyễn Xuân H, Đặng Tiến H đi đến quán Karaoke A88, phường Lào Cai, thành phố Lào Cai. Triệu Kim H thuê phòng hát VIP 6666 với mục đích để hát và cùng Nguyễn Văn L sử dụng ma túy. Sau khi thuê phòng Triệu Kim H bảo lễ tân gọi 06 nhân viên phục vụ lên để rót bia và bắt bài hát gồm: Lý Thị T, Lê Thị Cẩm L, Lý Thị L, Bùi Thị Duy A, Trần Lê Mỹ Duyên, Lê Thị H Hạnh. Khi mọi người đang hát thì Triệu Kim H gọi cho Hậu mang ma túy đến quán Karaoke A88. Khoảng 15 phút sau Hậu gọi cho Triệu Kim H nói chỉ còn 15 viên ma túy “Kẹo” và 01 chỉ ma túy “Ke”, xuống cửa

quán lấy. Triệu Kim H xuống cửa quán thì có một người nam giới (*không biết tên, tuổi, địa chỉ*) bán cho Triệu Kim H 15 viên ma túy “Kẹo” và 01 túi ma túy “Ke” đựng trong lọ nhựa có chữ CoolAir với giá 10.200.000VNĐ. Sau khi mua được ma túy Triệu Kim H lên phòng hát để lọ nhựa chứa ma túy lên mặt bàn nơi Triệu Kim H và Nguyễn Văn L ngồi và nói với Nguyễn Văn L “*anh ơi, có đồ rồi, chơi đi*” rồi lấy 01 viên ma túy “Kẹo” để sử dụng, Nguyễn Văn L cũng lấy 01 viên ma túy “Kẹo” để sử dụng, sau đó Triệu Kim H lấy thêm 01 viên ma túy “Kẹo” nữa để sử dụng. Khi bị kiểm tra Phạm Văn T, Hoàng Đình C, Nguyễn Xuân H, Đặng Tiến H, Lý Thị T, Lê Thị Cẩm L, Lý Thị L, Bùi Thị Duy A, Trần Lê Mỹ Duyên, Lê Thị H Hạnh đều xác định tự ý lấy ma túy “Kẹo” để sử dụng rồi cùng nhau nghe nhạc, khi những người này lấy ma túy sử dụng Triệu Kim H không để ý không nhìn thấy vì trong phòng ánh sáng đèn không rõ. Đến khoảng 22 giờ 30 phút cùng ngày, thì bị Công an thành phố Lào Cai kiểm tra và bắt quả tang, thu giữ số ma túy còn lại là 02 viên “Kẹo” là chất ma túy MDMA và 01 túi “Ke” là chất ma túy Ketamine.

Biên bản mở niêm phong, xác định khối lượng, trích mẫu, tái niêm phong và giao nhận đối tượng giám định ngày 15 tháng 10 năm 2020 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thành phố Lào Cai, Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lào Cai và bản giám định số 216/GĐMT ngày 17/10/2020 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lào Cai, kết luận: Vật chứng thu giữ của Triệu Kim H, 02 viên nén hình kim cương, màu xanh, gửi giám định có tổng khối lượng là 1,00 (*Một*) gam là chất ma túy MDMA; 01 túi nilon màu trắng chứa các hạt tinh thể rắn, màu trắng gửi giám định, có tổng khối lượng là 0,76 (*Không phải bảy mươi sáu*) gam là chất ma túy Ketamine.

Bản cáo trạng số 133/CT-VKS ngày 30/11/2020 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai, truy tố bị cáo Triệu Kim H về tội “*Tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy*” theo quy định tại khoản 1, Điều 255 Bộ luật hình sự.

Lời khai nhận tội của bị cáo Triệu Kim H tại phiên tòa phù hợp lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, phù hợp với lời khai của người chứng kiến, người làm chứng và các tài liệu, chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án.

Tại phiên tòa, Kiểm sát viên giữ quyền công tố luận tội, đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Triệu Kim H phạm tội “*Tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy*”.

Áp dụng khoản 1, Điều 255; điểm s, khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật hình sự, xử phạt bị cáo Triệu Kim H từ 02 năm 06 tháng đến 02 năm 09 tháng tù.

Không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo Triệu Kim H. Ngoài ra còn đề nghị tuyên án phí hình sự sơ thẩm; xử lý vật chứng và tuyên quyền kháng cáo cho bị cáo theo quy định của pháp luật.

Tại phiên tòa bị cáo Triệu Kim H không có ý kiến tranh luận với nội dung bản luận tội của Kiểm sát viên. Bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu có trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] *Về tố tụng*: Hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra Công an thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai, Kiểm sát viên, trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Hội đồng xét xử; Kiểm sát viên thực hiện quyền công tố; Thư ký phiên tòa, đã thực hiện đúng quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Các bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng; người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] *Về hành vi phạm tội của bị cáo*: Ngày 12/10/2020, bị cáo Triệu Kim H đã có hành vi rủ Nguyễn Văn L là người không nghiện chất ma túy sử dụng ma túy. Sau khi được Nguyễn Văn L đồng ý, Triệu Kim H đã mua ma túy là chất ma túy MDMA và chất ma túy Ketamine, thuê phòng hát VIP 6666 tại quán Karaoke A88, phường Lào Cai, thành phố Lào Cai để cho Nguyễn Văn L, Phạm Văn T, Hoàng Đình C, Nguyễn Xuân H, Đặng Tiến H hát và cùng Nguyễn Văn L sử dụng ma túy tạo cảm giác hưng phấn khi nghe nhạc. Tại phòng hát Triệu Kim H đã sử dụng 02 viên ma túy MDMA ngồi nghe nhạc; Nguyễn Văn L cũng đã lấy 01 viên ma túy MDMA để sử dụng. Hành vi của bị cáo Triệu Kim H đã phạm vào tội “*Tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy*”.

Việc Triệu Kim H để ma túy lên bàn nơi Triệu Kim H và Nguyễn Văn L ngồi trong quán Karaoke A88. Sau đó Phạm Văn T, Hoàng Đình C, Nguyễn Xuân H, Đặng Tiến H là bạn của Triệu Kim H và Lý Thị T, Lê Thị Cẩm L, Lý Thị L, Bùi Thị Duy A, Trần Lê Mỹ Duyên, Lê Thị H Hạnh là nhân viên phục vụ tự ý lấy ma túy sử dụng. Quá trình điều tra Triệu Kim H khai không rõ ràng, lôi kéo những người này sử dụng chất ma túy. Việc những người này tự ý lấy ma túy trên bàn sử dụng Triệu Kim H không biết. Các đối tượng này đều khai nhận không được Triệu Kim H rủ sử dụng ma túy, mà khi thấy Triệu Kim H để ma túy trên bàn thì tự ý lấy sử dụng. Vì vậy, không đủ căn cứ để xác định việc Triệu Kim H tổ chức cho những người này sử dụng trái phép chất ma túy.

Khi bị kiểm tra tại phòng hát, cơ quan điều tra còn thu giữ của Triệu Kim H số ma túy còn lại là 1,00 (một) gam ma túy MDMA; 0,76 (không phải bảy mươi sáu) gam Ketamine. Số ma túy này bị cáo Triệu Kim H xác định mua để cùng với Nguyễn Văn L sẽ sử dụng hết khi hát và nghe nhạc, ngoài ra không có mục đích nào khác. Do đó, không có căn cứ để xử lý trách nhiệm hình sự đối với bị cáo Triệu Kim H về tội danh khác.

Viện kiểm sát nhân dân thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai, truy tố bị cáo Triệu Kim H về tội “*Tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy*” theo khoản 1, Điều 255 Bộ luật hình sự là đúng người, đúng tội và đúng pháp luật.

Hành vi phạm tội của bị cáo Triệu Kim H là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến chính sách quản lý về việc sử dụng chất ma túy của nhà nước, gây mất trật tự trị an, làm gia tăng tệ nạn về ma túy trên địa bàn thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai. Bị cáo Triệu Kim H nhận biết chất MDMA và chất Ketamine là chất

ma túy mà pháp luật nhà nước nghiêm cấm sử dụng trái phép, nhưng bị cáo đã không có ý thức chấp hành pháp luật. Vì vậy, đối với bị cáo Triệu Kim H cần phải có một mức án nghiêm khắc, tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định để cải tạo, giáo dục riêng đối với bị cáo, đồng thời góp phần phòng ngừa chung.

Trong quá trình điều tra cũng như tại phiên tòa bị cáo Triệu Kim H đã thật thà khai báo, ăn năn hối cải. Bị cáo có ông ngoại là Đặng Quý Phụ được nhà nước tặng thưởng Huân chương kháng chiến hạng Nhất. Vì vậy, cũng cần coi đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự để xem xét khi lượng hình đối với bị cáo, theo quy định tại điểm s, khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Trong vụ án này còn có một số đối tượng:

Đối với người nữ giới tên Hậu và người nam giới (*không biết họ, tên, địa chỉ*) là những người trao đổi bán ma túy cho bị cáo Triệu Kim H. Ngoài lời khai của bị cáo Triệu Kim H không còn tài liệu nào khác để chứng minh, nên không có đủ cơ sở đề cập xử lý đối với đối tượng bán ma túy cho bị cáo Triệu Kim H, trong vụ án này.

Đối với anh Dương Văn M là chủ quán Karaoke A88 đã cho bị cáo Triệu Kim H thuê phòng hát. Việc Triệu Kim H tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy trong phòng hát, anh Dương Văn M không biết và không liên quan đến hành vi phạm tội của bị cáo Triệu Kim H nên không đề cập xử lý trách nhiệm hình sự đối với anh Dương Văn M.

Đối với Nguyễn Văn L, Phạm Văn T, Hoàng Đình C, Nguyễn Xuân H, Đặng Tiến H, Lý Thị T, Lê Thị Cẩm L, Lý Thị L, Bùi Thị Duy A, Trần Lê Mỹ Duyên, Lê Thị H Hạnh, ngày 12/10/2020 đã có hành vi sử dụng trái phép chất ma túy trong phòng hát Karaoke. Tại nơi cư trú đều được chính quyền xác định không phải đối tượng nghiện chất ma túy, Công an thành phố Lào Cai đã ra Quyết định xử phạt vi phạm hành chính bằng hình thức phạt tiền đối với Nguyễn Văn L, Phạm Văn T, Hoàng Đình C, Nguyễn Xuân H, Đặng Tiến H, Lý Thị T, Lê Thị Cẩm L, Lý Thị L, Bùi Thị Duy A, Trần Lê Mỹ D, Lê Thị H về hành vi “*Sử dụng trái phép chất ma túy*” và trả lại toàn bộ tài sản tạm giữ. Hội đồng xét xử xét thấy là phù hợp, nên không đề cập xử lý trong vụ án này.

[3] *Về hình phạt bổ sung*: Hội đồng xét xử xét thấy, đối với bị cáo Triệu Kim H hiện sống phụ thuộc vào gia đình, không có tài sản riêng. Do đó, không cần thiết phải áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[4] *Về vật chứng của vụ án*: Ngày 12/10/2020, Cơ quan điều tra đã thu giữ của Triệu Kim H 02 viên nén hình kim cương, màu xanh là chất ma túy MDMA, có tổng khối lượng là 1,00 gam. Cơ quan giám định tiến hành trích mẫu 0,17 gam để tiến hành giám định. Còn lại 0,83 gam; thu giữ 01 túi nilon màu trắng chứa các hạt tinh thể rắn, màu trắng, có khối lượng là 0,76 gam. Cơ quan giám định tiến hành trích mẫu 0,2 gam để tiến hành giám định. Còn lại là 0,56 gam. Ngoài ra còn thu giữ 01 lọ nhựa có chữ CoolAir; 01 điện thoại di động IPHONE, màu xám số IMEI: 354385060329056 và 7.350.000VNĐ.

Đối với 0,83 gam ma túy MDMA và 0,56 gam ma túy Ketamine còn lại sau giám định. Đây là chất ma túy nhà nước cấm tàng trữ, lưu hành, cần tịch thu tiêu hủy.

Đối với 01 lọ nhựa có chữ CoolAir, không có giá trị sử dụng, cần tịch thu tiêu hủy.

Đối với 01 điện thoại di động IPHONE, màu xám thu giữ của bị cáo Triệu Kim H, đây chiếc điện thoại bị cáo Triệu Kim H dùng để liên lạc đặt thuê phòng hát và trao đổi mua ma túy sử dụng. Đây là công cụ, phương tiện dùng vào việc phạm tội, cần tịch thu sung ngân sách nhà nước.

Đối với số tiền 7.350.000VNĐ thu giữ của bị cáo Triệu Kim H, xét thấy đây là tài sản của bị cáo, không liên quan đến hành vi phạm tội. Tuy nhiên cần tạm giữ số tiền 200.000VNĐ trong số tiền 7.350.000VNĐ để đảm bảo thi hành án khoản tiền án phí hình sự sơ thẩm, số tiền còn lại 7.150.000VNĐ cần trả lại cho bị cáo Triệu Kim H.

[5] *Về án phí*: Bị cáo Triệu Kim H phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào khoản 1, Điều 255; điểm s, khoản 1, 2 Điều 51 Bộ luật hình sự.

Tuyên bố bị cáo Triệu Kim H phạm tội “*Tổ chức sử dụng trái phép chất ma túy*”.

Xử phạt bị cáo Triệu Kim H 02 (Hai) năm 09 (Chín) tháng tù. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bị cáo bị bắt tạm giữ 13/10/2020.

Về vật chứng của vụ án: Căn cứ vào điểm a, c khoản 1, Điều 47 Bộ luật hình sự; khoản 1, điểm a, c khoản 2, Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự.

Tịch thu của bị cáo Triệu Kim H 0,83 gam chất ma túy MDMA và 0,56 gam chất ma túy Ketamine còn lại sau giám định được đựng trong bì thư, tái niêm phong ngày 15/10/2020 để tiêu hủy.

Tịch thu của bị cáo Triệu Kim H 01 lọ nhựa có chữ CoolAir để tiêu hủy.

Tịch thu của bị cáo Triệu Kim H 01 điện thoại di động IPHONE, màu xám, có số IMEI: 354385060329056 để sung vào ngân sách nhà nước;

Tiếp tục tạm giữ của bị cáo Triệu Kim H số tiền 200.000VNĐ trong số tiền 7.350.000VNĐ để thi hành khoản tiền án phí hình sự sơ thẩm. Số tiền còn lại là 7.150.000VNĐ trả lại cho bị cáo Triệu Kim H.

(Theo biên bản giao nhận vật chứng ngày 01/12/2020 của Công an thành phố Lào Cai, tỉnh Lào Cai).

Về án phí: Bị cáo Triệu Kim H phải chịu 200.000VNĐ (Hai trăm nghìn đồng) tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Trường hợp bản án, được thi hành theo qui định tại điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người phải thi hành án dân sự có quyền tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các điều 6, điều 7. Điều 7a và điều 9

Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo qui định tại điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Bị cáo được quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lào Cai;
- VKSND tỉnh Lào Cai;
- VKSND thành phố Lào Cai;
- THA dân sự;
- CA thành phố Lào Cai (02);
- Cơ quan THAHS Công an tỉnh Lào Cai;
- Bị cáo;
- Lưu HSTHA;
- Lưu HS – TA;
- Trại tạm giam Công an tỉnh Lào Cai;
- Sở Tư Pháp;

**T/M. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TOÀ**

Bùi Ngọc Thanh